

Assessment Schedule – 2023

Cook Islands Māori: Demonstrate understanding of a variety of Cook Islands Māori texts on areas of most immediate relevance (90876)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information, ideas, and /or opinions in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information, ideas, and /or opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information, ideas, and /or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 6	7 – 13	14 – 19	20 – 24

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of why Mere was unhappy before their house was completed.</i>	<ul style="list-style-type: none"> The family did not have a stable home. They lived in government houses and rented houses. 	<ul style="list-style-type: none"> Mere was unhappy because her family did not have a home of their own. They lived in government houses and rented houses. This made her feel ashamed. 	<ul style="list-style-type: none"> Mere was unhappy because without a home of their own they lived in government houses and rented private houses. Mere and her mother felt ashamed when people asked about where they lived.
<i>(b) Possible evidence showing understanding of why Mere's dad praised God when the house was completed.</i>	<ul style="list-style-type: none"> There were many challenges. There were unforeseen problems when the house was being built. The windows and iron roofing were out of stock, and they had to wait for the boat to arrive from New Zealand. Sometimes it was difficult to work due to heavy rain and strong wind. Dad had dreamt of building a good home for the family for some time. 	<ul style="list-style-type: none"> There were unforeseen problems when the house was being built. The windows and iron roofing were out of stock, and they had to wait for the boat to arrive from New Zealand. Sometimes it was difficult to work due to the heavy rain and strong wind. 	<ul style="list-style-type: none"> Dad had dreamt of building a good home for the family for some time. Dad must have felt that it was with God's help that he managed to secure a piece of land and managed to have the family home completed by 23 December 2021. This happened despite the difficulties with bad weather and having to wait for materials to arrive by boat from New Zealand.

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of why Rata did not look outside when he heard a car.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Usually, the only people who went to his home during that time of the evening were his parents' friends. • He was watching TV. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rata was enjoying a movie and he did not expect any visitors for him. • Usually, the only people going to his home at that time of the evening would be his parents' friends, who get together for a chat and to share food. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usually, the only people who went to his house during that time of the evening were his parents' friends, who got together for a chat and to share food, so he didn't think it had anything to do with him. • He was enjoying the movie and didn't want to be interrupted.
<i>(b) Possible evidence showing understanding of why Rata was pleased to see his visitor.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • The visitor was a close friend from the time he was at university. • He had not seen his friend since they left university. • His friend said that he had never forgotten about Rata and his kindness. 	<ul style="list-style-type: none"> • The visitor was a close friend from Vanuatu he had not seen since his university days, who went to see him as soon as he got off the plane. • His friend had not forgotten Rata's kindness during their university days. 	<ul style="list-style-type: none"> • The visitor was a close friend he had not seen since his university days. • Rata was touched that his friend remembered his kindness during their time at university and made it a point to see Rata as soon as he arrived.

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of why Tioni wore his shoes in the pig pen.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • His brother told him to wear shoes in the pig pen. • Tioni had a cut in his foot, and it could become infected. • He would be using the machete to help with cleaning the pig pen and he could cut himself. 	<ul style="list-style-type: none"> • His brother told him to wear shoes when in the pig pen, so that he would not be injured when using the machete. • It was important for Tioni to protect his cut foot from infection. 	<ul style="list-style-type: none"> • His brother told Tioni to wear shoes in the pig pen to protect himself. • He would be using a machete to clear the coconut shells and they could be sharp. • The cut on his foot could get infected if he did not protect it by wearing shoes. • The pigs sometimes escape and may bring other dangerous / sharp items into the pig pen, such as the fishing hook.
<i>(b) Possible evidence showing understanding of what happened to the injured pig, and what Tioni and his brother did.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • A young pig got a hook in his foot. • The pig cried while Tioni and his brother tried to cut the hook out. • The hook probably came from when the pig was in Papa's fishing box. 	<ul style="list-style-type: none"> • A young pig got a hook in its foot and had trouble walking. • The pig got into Papa's fishing box and got a hook in its foot when he was chased away. • It took a long time for Tioni and his brother to cut the hook out, and the pig was obviously in pain. 	<ul style="list-style-type: none"> • A young pig got out of the pen on Saturday, and when Papa chased it away from his fishing box it probably got the hook in its foot. • Tioni took the pig out of the pen, and he and his brother used a small knife to cut the hook from the pig's foot. • They kept trying and managed to get the hook out and put the pig back in the pen. • It took a while and the pig cried when they were taking the hook out.